

Kamer der Volksvertegenwoordigers		Chambre des Représentants	
SESSION DE 1933-1934	N° 251		ZITTINGSJAAR 1933-1934
PROJET DE LOI, N° 220	SÉANCE du 3 Juillet 1934	VERGADERING van 3 Juli 1934	WETSONTWERP, N° 220

PROJET DE LOI

portant modification de la loi du 30 juin 1931, relative à l'importation, l'exportation et le transit des marchandises et ratification des arrêtés royaux pris en application de cette même loi.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION (¹),
PAR M. MERGET.

MADAME, MESSIEURS,

En déposant le projet de loi qui vous est soumis, le Gouvernement s'est conformé à l'article 2 de la loi du 30 juin 1931.

Cette loi autorise le Roi à réglementer, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, l'importation, l'exportation et le transit des marchandises.

Il a fait usage de ces pouvoirs sous le signe de nécessités d'ordre économique et en fonction de l'intérêt général. L'exposé des motifs donne les raisons pour lesquelles les arrêtés royaux n'ont pas été soumis, plus tôt, au vote du Parlement.

La mobilité autant que la complexité des circonstances économiques posaient des problèmes qu'il fallait parfois résoudre avec promptitude par l'édiction de mesures dont il n'était pas toujours possible de supputer les résultats adéquats.

A la lumière de leur application, des modifications ou des compléments s'avéraient parfois urgents et nécessaires, sous peine de les rendre partiellement inopérantes.

Aussi, la sagesse commandait-elle de les juger à leurs résultats avant de leur donner un statut plus stable.

Les arrêtés royaux qui nous occupent ayant été pris en conformité de la loi de 1931, c'est en exécution de cette dernière que le Gouvernement en demande la ratification.

Votre Commission estime que rien ne s'y oppose. Elle estime, de même, que les arrêtés ne pouvant être

WETSONTWERP

houdende wijziging van de wet van 30 Juni 1931, op den in-, uit- en doorvoer der koopwaren en ratificatie der in uitvoering van bedoelde wet getroffen koninklijke besluiten.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (¹), UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER MERGET.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Door het wetsontwerp in te dienen dat U voorgelegd wordt, heeft de Regeering zich gehouden aan artikel 2 der wet van 30 Juni 1931.

Op grond van deze wet, mag de Koning, bij door de in raad vereenigde ministers genomen besluit, den in-, uit- en doorvoer der koopwaren regelen.

Hij heeft van deze macht gebruik gemaakt wegens den economischen toestand en met het oog op het algemeen belang. In de Memorie van Toelichting worden de redenen opgesomd, waarom de Koninklijke besluiten niet eerder aan het Parlement ter stemming voorgelegd werden.

De economische omstandigheden zijn zoo veranderlijk en zoo ingewikkeld, dat er soms geen ander uitweg was dan snel in te grijpen en zijn toevlucht te nemen tot maatregelen waarvan men niet steeds de gepaste gevolgen kon berekenen.

Bij de toepassing, zijn soms wijzigingen en aanvullingen dringend en noodig gebleken, zoo niet waren zij gedeeltelijk zonder uitwerking gebleven.

Het was dan ook raadzaam ze te beoordeelen op grond van de bekomen uitslagen, vooraleer er een vastere vorm aan te geven.

Vermits de Koninklijke besluiten waarvan sprake, genomen werden overeenkomstig de wet van 1931, is het in uitvoering van deze wet dat de Regeering er de bekrachtiging van vraagt.

Uwe Commissie is van meening dat niets zich daartegen verzet. Zij is eveneens van meening dat, ver-

(¹) La Commission est composée de MM. de Liedekerke, président; Brusselmans, Delattre, Delwaide, Doms, Fieulien, Horrent, Huysmans, Jacques, Joris, Merget, Merlot, Van Dievoet et Van Opdenbosch.

(¹) De Commissie bestaat uit de heeren de Liedekerke, voorzitter; Brusselmans, Delattre, Delwaide, Doms, Fieulien, Horrent, Huysmans, Jacques, Joris, Merget, Merlot, Van Dievoet en Van Opdenbosch.

contestés quant à leur légalité leurs effets ne peuvent l'être davantage.

Il va de soi que ceux-ci naissent à dater du jour de la publication des arrêtés royaux au *Moniteur belge* et que les sommes perçues dès ce moment restent acquises au Trésor. C'est uniquement pour mettre fin à toute discussion interprétative que le projet précise ce point. Il en est de même pour la disposition de l'article 2 qui accorde explicitement au Gouvernement le pouvoir de subordonner la délivrance d'autorisations spéciales au paiement de taxes sur l'importance et l'opportunité desquelles les circonstances économiques le renseigneront.

La seconde modification qui figure à l'article 2 du projet a trait au délai. Celui-ci ne figure pas dans la loi de 1931. Votre Commission approuve d'autant plus volontiers cette stipulation que la période des tâtonnements et des à-coups semble révolue.

Elle insiste même pour que le délai de trois mois soit considéré comme le terme ultime assigné au dépôt du projet de loi de ratification.

Les articles 3 et 4 sont justifiés par le commentaire qui les précède. Leur vote est nécessaire pour permettre au Gouvernement la régularisation budgétaire des sommes qui ont été encaissées.

En marquant son complet accord sur ce point, votre Commission a nettement souligné que ces dispositions ne pouvaient en rien engager l'avenir.

Les articles 5, 6, 7 et 8 répondent à la même nécessité que les deux précédents. Ceux-ci comme ceux-là ont été approuvés par votre Commission et votre rapporteur se fait son organe pour demander à la Chambre d'accueillir par le même vote approbatif l'ensemble des dispositions du présent projet.

Le Rapporteur,

J. MERGET

Le Président,

P. DE LIEDEKERKE

NOTE DE LA MINORITÉ

Le projet de loi que nous avons examiné consacre le bien fondé de la plupart des critiques qui ont été formulées lors d'interpellations ou de discussions au sujet de certaines des mesures que le Gouvernement demande aujourd'hui de confirmer et de régulariser par le vote de son projet de loi.

Si la loi n'avait pour but que cette régularisation, nous la voterions, malgré notre répugnance à l'égard des mesures d'un protectionnisme à courte vue que nous semblerions ainsi approuver, parce qu'il est de

nits de besluiten niet mogen betwist worden wat hun wettelijkheid betreft, dit ook geldt voor hun gevolgen.

Het ligt voor de hand dat deze ingaan den dag van de bekendmaking in den *Moniteur* en dat de sommen welke van dit oogenblik af geïnd worden, in 't bezit blijven van de Schatkist. Om een einde te maken aan alle betwisting aangaande de uitlegging, wordt dit punt nader omschreven in het ontwerp. Zulks geldt eveneens voor het bepaalde bij artikel 2, waarbij aan de Regeering uitdrukkelijk de macht verleend wordt om de aflevering van bijzondere toelatingen te mogen onderwerpen aan de betaling van taxes waarvan het bedrag en de geschiktheid bepaald worden door de economische omstandigheden.

De tweede wijziging die voorkomt in artikel 2 van het ontwerp, heeft betrekking op den termijn. Deze komt in de wet van 1931 niet voor. Uwe Commissie keurt deze bepaling des te liever goed, daar de tijd van lasten en overijld handelen afgesloten schijnt.

Zij dringt er zelfs op aan, dat de termijn van drie maanden zou gelden als de uiterste grens voor het indienen van het ontwerp tot ratificatie.

De artikelen 3 en 4 worden toegelicht door de verklaring die er aan voorafgaat. De aanneming er van is noodzakelijk om de Regeering in de mogelijkheid te stellen op de Begroting eene regeling te treffen voor de geïnde sommen.

Alhoewel zij zich volkomen censgezind verklaarde met dit punt, heeft Uwe Commissie er op gedrukt, dat die schikkingen in geen enkel opzicht bindend mochten zijn voor de toekomst.

De artikelen 5, 6, 7 en 8 beantwoorden aan dezelfde behoefte als de twee voorgaande. De eene en de andere werden door Uwe Commissie goedgekeurd, en Uw verslaggever, in haar naam, vraagt aan de Kamer dat zij, door eene enkele goedkeurende stemming over het geheel, de bepalingen van het huidig ontwerp zou willen aanvaarden.

De Verslaggever,

J. MERGET

De Voorzitter,

P. DE LIEDEKERKE

NOTA VAN DE MINDERHEID

Het wetsontwerp dat wij onderzocht hebben wel-tigt vrijwel al de bezwaren welke geuit werden in den loop van interpellaties of besprekingen over sommige maatregelen op welker bekrachtiging en regeling de Regeering thans aandringt, door middel van de aanneming van haar wetsontwerp.

Indien de wet slechts deze regularisatie voor doel had, zouden wij er voor stemmen, hoe afkeerig wij ook zijn voor kortzichtige protectionnistische maatregelen welke wij aldus zouden schijnen goed te keu-

l'intérêt du pays d'avoir des situations nettes et d'éviter les litiges et les discussions stériles à *posteriori*.

Le mal est fait.

Mais le projet de loi comporte en outre des dispositions qui engagent l'avenir et là nous ne sommes plus du tout d'accord.

*
**

Il y a lieu de formuler d'abord une observation d'ordre général.

Si le Gouvernement se propose de diriger l'économie nationale, qu'il le déclare et qu'il nous propose un programme d'action d'ensemble. Nous ne refuserons pas de le discuter sans aucune idée préconçue ni fanatisme théorique.

Mais nous ne pouvons admettre un régime de contingentement progressif, dispensé régulièrement au compte-gouttes sans ligne de conduite, dont il ne résulte qu'insécurité, instabilité et prime à la fraude et qui, en n'aidant que quelque peu temporairement l'une ou l'autre production nationale né fait, en fin de compte, l'affaire que de quelques privilégiés.

Nous refusons d'appuyer une politique purement empirique et expérimentale, qualifiée comme telle par l'Exposé des motifs lui-même.

*
**

De plus, nous croyons devoir formuler brièvement certaines critiques au sujet des mesures maintenues et envisagées pour l'avenir.

1° Dans l'Exposé des motifs il est dit qu'à l'avenir, l'application des mesures de contingentement sera limitée aux seules marchandises bénéficiant, à l'exportation, à la suite de mesures prises par les pouvoirs publics, d'avantages tels que l'action normale de la concurrence sur le marché belge s'en trouve essentiellement viciée.

Soit. S'il ne s'agit que de mesures de défense, les circonstances actuelles pourraient les justifier temporairement, mais jusqu'ici le critère des motifs qui ont dicté les mesures prises par application de la loi de 1931, n'a pas été limité à cette conjoncture, parfois bien au contraire.

Il faudrait des engagements formels à ce sujet; c'est là le point de départ essentiel.

Si telles étaient réellement les intentions du Gouvernement, il pourrait abandonner toute une série des 36 contingentements que l'on nous demande actuellement de ratifier, puisque, pour la plupart d'entre eux, on

ren, omdat het in het belang van het land is klare toestanden te scheppen en betwistingen en onvruchtbare besprekingen *a posteriori* te vermijden.

Het kwaad is geschied.

Het wetsontwerp bevat, bovendien, bepalingen welke bindend zijn voor de toekomst en hier gaan wij niet meer heelemaal akkoord.

*
**

Eerst moeten wij een opmerking van algemeen aard maken.

Indien het in de bedoeling van de Regeering ligt het bedrijfsleven van het land te regelen, dan moet zij zulks zeggen en ons een algemeen werkplan voorleggen. Wij zijn bereid het te bespreken, zonder eenige vooringenomenheid en zonder theoretisch fanatisme.

Wij kunnen echter geen regime van geleidelijke contingentering aanvaarden, dat werkt zooals een druppelteller zonder gedraglijn, waaruit alleen onzekerheid, onvastheid en een premie aan het bedrog voortvloeien, en dat, door slechts tijdelijk eenige hulp te verschaffen aan dezen of genen nationalen bedrijfstak, bij slot van rekening, slechts ten goede komt aan eenige bevoorrechten.

Wij wijgeren een politiek goed te keuren, welke louter empirisch en proefondervindelijk is, zooals trouwens in de Memorie van Toelichting zelf toegegeven wordt.

*
**

Wij meenen, daarenboven, hier beknopt eenige bezwaren te moeten uiteenzetten, met betrekking tot de maatregelen welke in stand gehouden worden en voor de toekomst in uitzicht gesteld worden.

1° In de Memorie van Toelichting wordt gezegd dat voortaan de toepassing der contingenteringsmaatregelen zal beperkt worden tot de koopwaren welke bij den uitvoer, tengevolge van de maatregelen genomen door de openbare besturen, zulkdanige voordeelen genieten, dat de normale werking van de mededinging op de Belgische markt er door in de war gestuurd wordt.

Goed. Indien het slechts gaat om verweermaatregelen, zouden deze een tijdelijke rechtvaardiging kunnen vinden in de huidige omstandigheden, maar tot dusver is de samenloop van omstandigheden niet de eenige toets geweest bij het uitvaardigen van de maatregelen genomen als toepassing van de wet van 1931, wel integendeel.

Dienaangaande, zouden er uitdrukkelijke verplichtingen moeten aangegaan worden; daar ligt het hoofdzakelijke vertrekpunt.

Indien zulks werkelijk de bedoeling van de Regeering geweest is, dan zou zij een gansche reeks van de 36 contingenteringen mogen prijsgeven, op de bekrachtiging waarvan zij thans aandringt, vermits

chercherait vainement l'existence de mesures de ce genre, contre lesquelles il y aurait lieu de se défendre.

2° A l'avenir les mesures prises doivent être ratifiées dans les trois mois de leur publication au *Moniteur*.

Cette disposition, excellente en principe, ne fait pas l'objet d'une sanction.

La loi de 1931 prescrivait également un délai, qui ne fut pas respecté. Qu'est-ce qui nous permet d'avoir la certitude que cette nouvelle disposition sera plus fidèlement appliquée que la précédente?

3° Le nouveau projet prévoit la possibilité de réglementer le transit. Le passage en transit par notre pays de marchandises étrangères constitue un avantage exclusif pour nos transporteurs, nos ports, notre main-d'œuvre, une foule d'intermédiaires, et pour le Trésor. La limitation ou la suppression de pareil trafic ne peut être préjudiciable qu'à notre seule économie nationale. Pourquoi maintenir cette mesure?

4° Ni l'Exposé des motifs, ni le texte du projet n'indiquent de quelle façon seront éventuellement accordées les licences d'importation.

Aura-t-on toujours recours au système des périodes de référence, excluant ainsi de toute possibilité de traiter des affaires toute la jeune génération non encore établie, et se trouvant dans l'impossibilité de se référer à des affaires traitées antérieurement?

Ce serait la stabilisation d'une économie vinculée avec arrêt et exclusion de tout essor nouveau à l'avenir.

5° Les divers départements ministériels sont-ils actuellement d'accord au sujet du caractère des licences accordées. Seront-elles incessibles? Pourra-t-on les monnayer ou non? En d'autres termes, le commerce des licences pourra-t-il régulièrement remplacer en partie le commerce des marchandises, ainsi que cela s'est déjà abusivement pratiqué.

6° Le nouveau projet fournit enfin au Gouvernement le pouvoir de fixer et de percevoir des droits spéciaux en application des réglementations qu'il édictera.

Nous savons quel usage a été fait jusqu'ici de cette pratique, notamment en ce qui concerne le froment et les charbons.

Nous constatons aussi que le projet actuel tend à couvrir les conséquences des mesures abusives et illégales prises sous le régime de la loi de 1931.

A l'avenir, si le nouveau projet est voté, ces mesures seront régulières et constitueront un moyen de gouvernement. Elles seront d'autant plus dangereuses. La création de taxes avec affectations particulières, la possibilité d'octroyer des ristournes à certains importateurs, constituent l'instauration d'un régime d'économie dirigée échappant à tout contrôle des organismes chargés de veiller à la gestion des deniers publics et notamment au contrôle de la Cour des Comptes.

men voor het meerendeel er van te vergeefs zoeken zou naar het bestaan van dergelijke maatregelen waartegen men zich zou moeten te weer stellen.

2° Voortaan zouden de maatregelen moeten bekrachtigd worden, binnen drie maanden na de bekendmaking in den *Moniteur*.

Deze bepaling, welke in beginsel uitstekend is, wordt niet door strafbepalingen bekrachtigd.

De wet van 1931 schreef insgelijks een termijn voor, die niet werd nagekomen. Wat laat ons toe er zeker van te zijn dat deze nieuwe bepaling trouwer zal worden toegepast dan de vorige?

3° Het nieuwe ontwerp voorziet de mogelijkheid om den doorvoer te regelen. De doorvoer over ons land van vreemde koopwaren is een uitsluitend voordeel voor onze vervoerders, onze havens, onze handsarbeiders, een menigte tusschenpersonen en voor de Schatkist. De beperking of de afschaffing van dergelijken handel kan onze nationale economie slechts schaden. Waarom dan dezen maatregel behouden?

4° Noch de Memorie van Toelichting, noch de tekst van het ontwerp duiden aan hoe, gebeurlijk, de invoervergunningen zullen worden verleend.

Zal men steeds zijn toevlucht nemen tot het stelsel der vergelijkingsperiodes, en aldus elke mogelijkheid om zaken te doen aan het jonge geslacht ontnemen dat nog niet gevestigd is en niet kan verwijzen naar vroeger behandelde zaken?

Het zou de stabilisatie zijn van een geknotte economie en men zou elke nieuwe uitbreiding in de toekomst tot staan brengen en uitsluiten.

5° Zijn de onderscheidene ministerieele departementen het thans eens omtrent den aard der verleende vergunningen? Zijn ze onoverdraagbaar? Zal men ze mogen te gelde maken, of niet? Met andere woorden, zal de handel in vergunningen regelmatig den handel in koopwaren ten deele mogen vervangen, misbruik dat reeds voorgekomen is?

6° Bij het nieuw ontwerp, wordt ten slotte aan de Regeering de macht verleend om bijzondere rechten te bepalen en te heffen, bij toepassing van regelingen door haar uit te vaardigen.

Wij weten welk gebruik tot nog toe hiervan werd gemaakt, wat betreft de tarwe en de kolen.

Wij stellen tevens vast, dat het huidige ontwerp er toe strekt, de gevolgen te dekken van de wederrechtelijke en onwettige maatregelen genomen onder het regime der wet van 1931.

Indien het nieuw ontwerp goedgekeurd wordt, zullen die maatregelen, voor de toekomst, als regelmatig voorkomen en een middel tot regeeren worden. Zij zullen daardoor des te gevaarlijker zijn. De wetgeving op de invoering van taxes met bijzondere bestemmingen, de mogelijkheid restorno's te verleenen aan sommige invoerders, maken de invoering uit van een stelsel van gereglementeerde economie vallende buiten de controle van de inrichtingen belast met het toezicht over het beheer van de rijks gelden en inzonderheid van de controle van het Rekenhof.

L'autorisation de percevoir des droits spéciaux à l'occasion de la délivrance des licences, sans aucune limitation quant au coefficient *ad valorem* permet, en fait, la prohibition de certaines importations.

Et quand des mesures aussi dictatoriales et dangereuses sont sollicitées de la part d'un Gouvernement qui a si peu foi dans l'efficacité des mesures proposées; qu'il reconnaît lui-même dans son exposé des motifs qu'il faut attendre en quelque sorte la stabilisation des mesures de contingentement avant de pouvoir se permettre une appréciation adéquate, il y a lieu d'être doublement prudent et circonspect.

C'est un programme, une politique économique mûrement réfléchis et nettement décrits et délimités que demande le pays, et non une expérience aventureuse de plus.

Enfin, le Gouvernement invoque à l'appui de sa demande de percevoir des taxes spéciales, que les mesures de réglementation arrêtées provoquent généralement des diminutions importantes de recettes douanières et augmentent sensiblement les dépenses d'administration générale.

C'est le commerçant, touché directement par les mesures de réglementation qui est invité à en assumer les frais, sous prétexte que les contingentements sont pour lui une source de profits.

S'il ne s'agissait que de frapper les bénéfices exorbitants que réalisent certains privilégiés, profiteurs de l'instauration du régime de contingentement et des licences, personne ne protesterait, mais l'extension de ce régime, à un nombre de plus en plus considérable de trafics, finit par frapper tout le commerce d'importation et d'exportation. L'on se demande si le contribuable, dont le chiffre d'affaires sera singulièrement réduit, pourra supporter, sur ce qui lui reste, l'aggravation de charges envisagées et ne craint-on pas que les compensations que l'on cherche à réaliser pour les droits de douane diminués, n'aboutiront à d'autre résultat que de réduire davantage encore le volume des affaires?

Alors que, dans la déclaration ministérielle, le Gouvernement énonçait sa volonté et son désir de développer les échanges commerciaux avec l'étranger, les premières mesures soumises à l'appréciation du Parlement consistent à vinculer le trafic international, à le réduire et à le frapper de taxes.

D'autres critiques pourraient être formulées, mais les considérations exposées ci-dessus justifient amplement, à notre sens, un vote négatif.

L. JORIS.

De toelating om bijzondere rechten te heffen bij gelegenheid van de aflevering van de vergunningen, zonder eenige beperking wat den coëfficiënt *ad valorem* betreft, kan, in feite, aanleiding geven tot het volledig verbod van zekere artikelen.

En wanneer dergelijke dictatoriale en gevaarlijke maatregelen aangevraagd worden vanwege eene Regeering die zoo weinig vertrouwen stelt in de doeltreffendheid van de voorgestelde maatregelen, dat zij zelf in hare Memorie van Toelichting verklaart dat men moet wachten tot de contingententeeringsmaatregelen eenigszins goed bepaalde vormen zullen hebben aangenomen vooraleer eene oordeelkundige meening te kunnen uitdrukken, dient men des te voorzichtiger en te omzichtiger te werk te gaan.

Het land vraagt een rijp doordacht, klaar uitgedrukt en omschreven programma en economische politiek, en niet eene avontuurlijke proefneming te meer.

Ten slotte, voert de Regeering aan, tot staving van hare aanvraag om bijzondere taxes te mogen heffen, dat de getroffen reglementeeringsmaatregelen gewoonlijk belangrijke verminderingen der douaneontvangsten voor gevolg hebben en voelbaar de uitgaven van algemeen bestuur vermeerderen.

De handelaar die rechtstreeks door die reglementeeringsmaatregelen wordt getroffen, wordt uitgenoodigd om er de lasten van te dragen, onder voorwendsel dat de contingenteringen voor hem eene bron van winsten zijn.

Indien het er slechts om te doen was, de overdreven winsten te treffen, verwezenlijkt door sommige bevoorrechte personen, die nut weten te trekken uit de invoering van het stelsel der contingenteringen en der vergunningen, zou niemand verzet aanteekeenen, doch de uitbreiding van dit regime tot een steeds grooter getal handelstakken, eindigt met den geheelen invoer- en uitvoerhandel te treffen. Men vraagt zich af, of de belastingplichtige, wiens zaken-cijfer merklijk zal verminderd worden, met hetgeen hem overblijft de beoogde lastenvermeerdering zal kunnen dragen; en is men er niet voor beducht, dat de vergelding welke men tracht te verwezenlijken voor de verminderde douanerechten, geen anderen uitslag zullen opleveren, dan den omvang der zaken nog te doen afnemen?

Hoewel de Regeering in hare regeeringsverklaring haren wil en haar verlangen te kennen gaf om de handelsbetrekkingen met den vreemde uit te breiden, hebben de eerste maatregelen, welke aan het Parlement worden voorgelegd, ten doel, het internationaal handelsverkeer te belemmeren, het te beperken en het met taxes te bezwaren.

Andere kritiek zou nog kunnen aangevoerd worden, doch de hooger uiteengezette beschouwingen zijn, onzes inziens, voldoende om eene negatieve stemming te wekken.

L. JORIS.